



Program da cultura 12/06 – 17/10/2026

MAUN PUBLIC

Promoziun da la cultura dal chantun Grischun
 Promoziun da linguas dal chantun Grischun
 Regiun Malögia / Promoziun da cultura
 Vschinauncha da Bever
 Vschinauncha da La Punt Chamues-ch
 Vschinauncha da Madulain
 Vschinauncha da Puntraschigna
 Vschinauncha da Samedan
 Vschinauncha da San Murezzan
 Vschinauncha da S-chanf
 Vschinauncha da Schlarigna
 Vschinauncha da Segl
 Vschinauncha da Silvaplauna
 Vschinauncha da Zuoz
 Swisslos

FAUTUORS E FATURAS

Bata Schuh Stiftung
 Banca Raiffeisen Engiadina Val Müstair
 Biblioteca Engiadinaisa
 Boner Stiftung für Kunst und Kultur
 Cafè Badilatti
 Christoph Geiser Stiftung
 Corporaziun Energia Engiadina
 Ernst Göhner Stiftung
 Freunde der Chesa Planta
 GKB Beitragsfonds
 Kulturstiftung St. Moritz
 Lia Rumantscha
 Max und Klara Amberg-Schmid-Stiftung
 Metallbau Pfister AG
 Migros Kulturprozent (Ostschweiz)
 Oertli-Stiftung
 ProLitteris
 Repower AG
 Stiftung Casty-Buchmann Chur/Masans
 Stiftung Dr. Valentin Malamoud
 Stiftung für Kunsthandwerk des 18. und 19. Jahrhunderts
 Stiftung Kultur im Waldhaus Sils
 Tino Walz Stiftung
 Wilhelm Doerenkamp Stiftung
 Willy Muntwyler-Stiftung St. Moritz
 e diversas fundaziuns e personas faaturas chi nu vöglian gnir numnedas

Partenedi da medias: Gammeter Media SA
 Fotografias: Stephan Schenk, styling: Bernhard Duss
 Design da grafica: Studio Coralie Wipf e Selina Bütler

La Chesa Planta Samedan es richa dad istorgias e da collecziuns.
 Mincha paschiun persunela po gnir cuntanteda: chi ama armas,
 chi mobiglia, intarsias, pignas, notas a musica u tessieus.
 La signuria de Salis e de Planta, las duos schlattas nöblas chi abitaivan
 per tschientiners in quist chesamaint unic, ho chüro differents interess
 e lascho inavous ün rich s-chazi culturel chi nu testimuniescha
 be lur vita persunela, ma in generel la vita da pü bod.

A quist vast fundus vulainsa der visibilitèd: Grazcha a noss cudaschets
 dal program da cultura vainsa l'ocasiun da musser ün pêr ogets chi
 sun uschigliö illa sumbriva. L'an passo d'eiran que retrats, quist an sun
 que cuvernachos.

La chesa es darcho avierta e spordscha ün rich program da sted teatrel,
 litterar, musical, textil e bger oter pü.

Uzand oura il chapè, ans allegrainsa sün bgers e buns inscunters.

Martina Shuler-Fluor

AVERTÛRA, venderdi, 12 gün, 17:00

La schurnalista Isabelle Jaeger do invistas i'l process da sia lavur, da la
 prüm'ideja a las lavuors da filmer fin al film glivro. L'autur rumauntsch
 Dumenic Andry ans invida a der ün cuc in sia officina da scriver.
 El prelegia impustüt texts in edieus ch'el commentescha cun reflexiuns
 davart sieu egen scriver. La saireda vain accompagneda musicalmaing
 da la ghitarrista italoфона Greta Fisler dal Puschlev. Ella preschainta
 üna tscherna atmosferica dad ouvras baroccas e classicas fin a chanzuns
 populeras.

L'exposiziun as dedichescha a la magnifica collecziun istorica da textilias da la Fundaziun de Planta – dal 17avel tschientiner tardiv fin la mited dal 19avel tschientiner. I'l center staun ils vstieus dad homens da las famiglias de Salis e de Planta chi sun gnies purtos da püssas generaziuns, müdos e dos inavaunt e conservos sülla crapenda da la Chesa Planta a Samedan.

Ils vstieus collian il möd da's vstir dal minchadi engiadinais cun influenzas da moda internaziunela e raquantan da las vias da vita da lur purteders – da mercenaris, diplomats ed afferists. Illa gardaroba as spievlan pusiziun e persunalited, scu eir las relaziuns multifaras dal Grischun cull'Europa. La vestimainta dvainta cò raquintada da muviment, inscunter ed istorgia dal temp.

Ideja ed accumpagnamaint scientific: Thessy Schoenholzer Nichols
Scenografia ed ideja: Bernhard Duss, realisaziun scenografia: Manuela Dorsa

VERNISSASCHA
Sanda, 4 lügl

14:00

Perits staun a disposiziun per respunder a dumandas.

17:00

La vernissascha vain inramada musicalmaing da Christine Meyer al cello baroc e dr. Robert Grossmann vi da la teorba e la gitarra barocca. Lotiers recitescha il giuven actur laic Simo Bärtsch üna schelta da poesias e raquints rumauntschs.

FINISSASCHA
Sanda, 17 october

11:00

Aunz cu metter inavous ils vstieus ed accessoris istorics in lur quartier d'inviern Las/Als invidains cordielmaing a la finissascha da nossa exposiziun speciela. Flurina Sarott e Paul Scharf a la già e Ioanna Seira al cello ans mainan tres l'occorrenza cun ouvras dal 18 e 19avel tschientiner e mettan ün accent musical sülla finischiun da l'exposiziun.

LAVURATORI DA TEXTIL
Sanda, 5 settember, 10:00–17:00
Re-Use & Repair –
üna nouva tenuta invers las textilias

Concept e cuors: Julia Seemann, designra da moda
Cuosts dal cuors: CHF 170 (incl. materiel e marena)
Partecipaziun: min. 6 p./ max. 12 p./ a partir da 16 ans

LAVURATORI DA PELISSA
Venderdi, 18 settember, 16:30–18:30
Pelissa nu lascha fraid ad üngün

Lavuratori in collavuraziun cun *La Tuor*
Mneda dal cuors: Anja Marquardt,
maistra da pelitschera
Reservaziuns ed infurmaziuns: latuor.ch,
info@latuor.ch



Cylinder, fin dal 19avel tschientiner

Samedan, 1775. L'Europa as rechatta traunter l'illuminissem e'l *Sturm und Drang*, traunter güdizi e revolta da paschiun. Il patrun da chesa Rudolf de Salis es in viedi d'affers. Daspö la mort tampriva da sia duonna Margaretha de Salis-Soglio s'occupa la chesarina Neisa da la chaseda dvanteda quieta.

Vinzens, il figl da Rudolf, tuorna da l'internat a Marschlins inua ch'el vain preparò per ün futur illa politica grischuna. Al listess di riva l'architect Pietro Solari. Cun plans temeraris per müder la construcziun da la chesa maina el ün vent fras-ch a Samedan, guadagna la fiduzcha da Neisa e pussibiltescha a Vinzens ün sguard in ün muond pü vast. Intaunt ch'ün vent chod dal süd boffa tres la val, cumainzan tschertezzas a sbalucher.

Teater: Sara F. Hermann
 Teater: Lorenzo Polin
 Teater (actur laic): Jouni Bärtsch
 Musica: Bigna Guler
 Redschia: Riikka Läser
 Istorgia/scenari: Daniel Badraun
 Costüms: Briony Langmead
 Concept da glüsch e scenaria: Roger Stieger
 Tecnica: Simo Bärtsch

LÖ DA RAPRESCHANTAZIUN
 Las rapreschantaziuns haun lö i'l suler sül
 prüm plaun da la Chesa Planta Samedan.

PREMIERA
 Sanda, 11 lügl, 19:30

ULTERIURAS DATAS
 Dumengia, 12 lügl, 17:00
 Marculdi, 15 lügl, 20:00
 Gövgia, 16 lügl, 20:00
 Dumengia, 19 lügl, 17:00
 Gövgia, 23 lügl, 20:00

Predschs: 35/20
 Düreda: ca. 70 minuts
 Lingua: rumauntsch e tudas-ch,
 cun surtituls tudas-chs
 Tickets: booking.engadin.ch

BLIGNA ED ARSAJA

Per la quarta vouta festagiainsa nossa favella bella. La giuvna gimnasiasta Lina Margaritta Salzgeber accompagnarò l'occorrenza poeticamaing.

09:15
CAFÈ

09:45
BUN DI

Matineda cun Anna Wilhalm, chaunt
e Kevin Mauroner, clavazin.

11:00

Vernissascha dal nouv volüm
da poesias *Papardets*

Nina Dazzi prelegia our da sia prüma collecziun da
poesias *Papardets* – ün'exploraziun poetica da cuntredgias
luntaunas e spazis interns purteda dal desideri dad esser
in viedi. Cumpagn da viedi musical: Pius Baumgartner.
Moderaziun: Nadina Derungs, Chasa Editura Rumantscha.

APERITIV e barat

13:15

Traunter cunfins, sur cunfins

L'istoricra d'art e curatura Seraina Peer in discuors cun
Donat Caduff, autur ed artist. In sia ouvra interroghescha
el text e purtret, giouva cun linguas e gests, passa tres
citeds e cuntredgias.

14:15

Istorgias e poesias

Gianna Olinda Cadonau quinta in maniera subtila e
poetica da l'esser different, dal tschercher da tucher
tiers, d'amicizcha, ingiuvineras e miraculs.
Musica: Jan Rehwinkel

POSA DA CAFÈ e barat

15:45

Circuls da lectüra istorics

In sieu referat rapporta prof. dr. Jan Andrea Bernhard
davart sias perscrutaziuns illa Biblioteca Salis-Planta.
Las inscripziuns aint ils passa 2000 cudeschs
possibilteschan invistas impreschiunantas i'l muond da
cudeschs da las anteriuras abitantas e'ls anteriurs
abitants da la Chesa Planta Samedan. Moderaziun:
Dr. phil. Annetta Ganzoni.

16:45

Da las estampias anonimas dal 14avel tschientiner fin
a las madrigalas our da *Le nuove musiche* da Giulio
Caccini dal 1601 – l'Italia ho bullo per tschientiners la
musica in Europa. Jacob Lawrence e Rui Staehelin, tuots
duos absolvents da la Schola Cantorum Basiliensis,
reprodüan üna tradiziun viva cun chaunt ed instrumaints.

17:45

La redactura dal *Chalender Ladin*, Uorschla Natalia
Caprez, quinta da sia lavur cu cha nascha ün chalender
e do invistas in differentas contribuziuns dal *Chalender
Ladin 2026*. Traunter oter as trattaro que da las
fotografias sülla cuverta chi sun gnidas fattas dal foto-
graf purteto Florio Pünter e dal muond da clings da
la violinista Flurina Sarott. Scu asseg dal prossem chalender
quinta Sara-Bigna Janett da sia vita scu chantadura
d'operas e conclüda l'occorrenza cun chanzuns
rumauntschas reras.

TSCHAINA e barat

20:15

Resonanzas – Musica e pled

La musicista Astrid Alexandre preschainta sieu terz
album da solista. Ün pêr da quellas chanzuns nu
dess que niauncha sainza la Chesa Planta Samedan –
p.ex. sonorizaziuns da poesias da Jessica Zuan ed Alfons
Clalüna. La chantadura vain accompagneda da Rees
Coray al giun.

BUNA NOT

Maisa da cudeschs: Uniun dals Grischs

Damanger e dabaiver: il charrin da caffè miss a disposiziun da Cafè Badilatti saro in funcziun düraunt tuot il di.
La saira gnaro Taina Catering a duster la bligna. In cas da bell'ora varon singulas occorrenzas lö aint il parc.
Pass dal di: CHF 50 / Singulas occorrenzas: CHF 20





Chapütscha da launa dad homens, fin dal 19avel tschientiner

Schabain cha las ultimas possessuras da la chesa e fundaturas da la Fundaziun de Planta Samedan nu discurrivan svesa pü rumauntsch, haune s-chaffieu ün lö, inua cha lingua e cultura vivan inavaunt.

SCRIVER A TRAVIERS

Lavuratori da scriver interlinguistic

La lavur creativa vi d'ün text e'l dialog traunter different contexts linguistics e litterars saron il punct da partenza pel lavuratori da scriver in avuost 2026. I'l center sto la producziun litterara, la promoziun da giuvnas auturas ed autuors e'l contact traunter persunas chi scrivan in linguas pü pitschnas. Alternand traunter lavur da scriver individuela e barat collectiv sviluppan las partecipantas e'ls partecipants inavaunt lur progets. Al tavulin discutaron auturas ed autuors e persunas ingaschedas per la cultura cu cha'l lavuratori da scriver as pudess etablir scu plattafuorma per la varieted litterara e la collavuraziun traunter las linguas in Chesa Planta Samedan.

Venderdi, 14 avuost, 18:00
PRESCHANTAZIUNS
CUN PRELECZIUN E MUSICA

Cun prelecziuns plurilinguas da las partecipantas e'ls partecipants dal lavuratori da scriver invidainsa al public a fer part da quist proget litterar. Prelecziuns: Gianna Olinda Cadonau, Martina Caluori, Janic Maskos, Claudio Rebelo, Nadia Rungger, Claudio Spescha. Martina Linn chi edescha sieu seguond album cun poesias rumauntschas accompagnarö la saireda musicalmaing.

Per il damanger e dabaiver pissera Taina Catering cun sia risotteria volanta.

Predsch d'entreda: CHF 20/15

EXPOSIZIUNS

– MERCENARIS, DIPLOMATS E GALANTOMS
– LA FAM (repetiziun dal 2025)

Uras d'avertüra: chesaplanta.ch/museum
Predsch d'entreda: CHF 10.–/5.–
Gratuit per iffaunts fin 16 (accompagnos)

BIBLIOTECAS

Cur cha'd es gnida instituida la fundaziun l'an 1943 es riveda üna part da la vasta collecziun da cudeschs rumauntschs da l'important poet ed activist culturel Peider Linsel illa Chesa Planta. Que es la basa da la Biblioteca rumauntscha chi'd es gnida cumpletteda cun ulteriuras collecziuns e parts da bibliotecas privatas da persunaliteds profiledas da l'Engiadina dal 19 e 20avel tschientiner. La biblioteca istorica Salis-Planta chi vo inavous fin i'l 16avel tschientiner as basescha süllas bibliotecas privatas da famiglias benestantas da la regiun. Quista biblioteca vain aviarta be per guidas tres la chesa.

Ch'Els/Ellas fatschan il bain da consulter nossa pagina-web pertuchant las uras d'avertüra.

GUIDAS TRES IL MUSEUM

GUIDAS DAL MARCULDI
Las famiglias de Planta e de Salis

Zieva üna cuorta introducziun ill'istorgia da la Chesa Planta passainsa i'l muond misterius dals possessuors e da las possessuras da la chesa.

Min. 3 persunas, max. 12 persunas
Predsch d'entreda CHF 15/10
Gratuit per iffaunts fin 16

GUIDAS PRIVATAS

Nus spordschains guidas privatas in differentas linguas.
Max. 12 persunas
CHF 150 pauschel



Baretta da duonnas, 1850–1855

Ve 12/06, 17:00	AVERTÜRA	Cun la schurnalista Isabelle Jaeger, l'autur Dumenic Andry e la ghitarrista Greta Fisler	p.3
Sa 20/06	LIA RUMANTSCHA	Radunanza da delegedas e delegios da la LR	
Sa 27/06	OPEN DOORS ENGADIN	Annunzcha: opendoors-engadin.org	
Sa 04/07	MERCENARIS, DIPLOMATS E GALANTOMS – istorgias da la gardaroba dals signuors de Salis e de Planta	14:00 Avertüra 17:00 Vernissascha publica Ideja ed accumpagnamaint scientific: Thessy Schoenholzer Nichols Scenografia ed ideja: Bernhard Duss Realisaziun scenografia: Manuela Dorsa	p.5
06/07 – 17/07 a Samedan 19/10 – 23/10 a Segl	EIVNAS DA LINGUA E CULTURA	Annunzcha: chesaplanta.ch/cuors	
Sa 11/07, 19:30 (Premiera)	VENT DAL SÜD Producziun da teater	Cun Sara F. Hermann, Lorenzo Polin, Jouni Bärtsch, Bigna Guler Redschia: Riikka Läser Autur: Daniel Badraun	S.7
Ulteriuras datas: Du 12/07, 17:00 Marc 15/07, 20:00 Gö 16/07, 20:00 Du 19/07, 17:00 Gö 23/07, 20:00		Tickets: Samedan Tourist Information, booking.engadin.ch	
Sa 18/07 a partir da las 09:15	FAVELLA BELLA – festa da la lingua	Nus festagiains tuottadi il cling da la lingua.	p.9
Sa 01/08	IL STGAZI DA SAMEDAN – istorgia en aur, tul e launa	Nus mussains trais voutas il film da RTR Cuntrasts sur da l'inventarisaziun da las textilias istoricas. Düreda: 20 minuts (in collavuraziun cun RTR).	
Ve 14/08, 18:00	OUR DAL LAVURATORI DA SCRIVER INTERLINGUISTIC	Prelecziun plurilingua e musica Cun Gianna Olinda Cadonau, Martina Caluori, Janic Maskos Claudio Rebelo, Nadia Rungger, Claudio Spescha, Martina Linn	p.11
Sa 05/09 da las 10:00 – 17:00	RE-USE & REPAIR – üna nouva tenuta invers las textilias	Lavuratori da textilias cun Julia Seeman, designra da moda	p.5
Ve 18/09 16:30 – 18:30	PELISSA NU LASCHA FRAID AD ÜNGÜN	Lavuratori da pelissas cun: Anja Marquardt In collavuraziun cun <i>La Tuor</i> Reservaziuns ed infurmaziuns: latuor.ch , info@latuor.ch	p.5
Ve 18/09 16:00 – 22:00	NOT DA MUSEUMS IN ENGIADIN'OTA	Nus avrins nossas portas fin la saira tard.	
Sa 17/10, 11:00	Matineda e finissascha da l'exposiziun speciela	Cun Flurina Sarott (gïa), Paul Scharf (gïa) e Ioanna Seira (cello)	p.5

Per plaschair consulter nossa pagina-web per las uras d'avertüra: chesaplanta.ch

Nus supplichains da s'annunzcher, las plazzas sun limitedas.



Chapè a duos pizs, cumanzamaint dal 19avel tschientiner